

# NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ



## ŘADA 6E ELEKTROMECHANICKÉ VÁLCE



## Obsah

<b>i. Úvod</b>	3
<b>1. Obecná bezpečnostní upozornění</b>	3
<b>2. Referenční dokumenty</b>	3
<b>3. Součásti a materiály</b>	4
<b>4. Kódování</b>	4
<b>5. Doprava a balení</b>	5
<b>6. Skladování</b>	5
<b>7. Montáž</b>	5
Podmínky montáže	6
Nepřípustná zatížení	6
Montážní poloha	6
Otvor pro vyrovnání tlaku	6
Montáž příslušenství	7
Montáž příslušenství – dotahování šroubů	7
Montáž příslušenství tyče	8
Možná uspořádání nosného systému	8
Montáž s motorem v ose	9
Montáž s převodovkou v ose	11
Seznam součástí pro montáž s motorem/převodovkou v ose	12
Sestava s pružnou spojkou	13
Paralelní montáž	14
Seznam součástí pro montáž s motorem v paralelní poloze	16
Montáž samostředící aretační sady a seřízení řemenice	17
Montáž nesamostředící aretační sady	17
Montáž vodících jednotek zabraňujících otáčení 45NHT / 45NHB / 45MATKA / 6ENHT	17
Montáž a polohování magnetických čidel CST/CSH	18
Montáž krytu štěrbin S-CST-500	18
Spuštění	18
<b>8. Údržba a opravy</b>	19
<b>9. Demontáž a výměna dílů</b>	19
<b>10. Likvidace</b>	19
<b>11. Technické informace</b>	19
<b>12. Řešení poruch</b>	19



## Úvod

Před zahájením montáže elektromechanického válce řady 6E je třeba si přečíst celý tento návod k použití.  
Tento dokument obsahuje pokyny k některým specifickým vlastnostem výrobku, avšak nikoliv pokyny ke správnému použití výrobku za určitých podmínek.  
Konečný uživatel musí sám provést kontroly a posouzení nezbytné k ověření

správnosti použití výrobku.

© Veškerá práva na kopírování, distribuci a využití tohoto dokumentu jsou majetkem společnosti Camozzi Automation S.p.A.  
Původní návod byl napsán v italštině.

## Obecná bezpečnostní upozornění

- Vždy je třeba dodržovat předpisy, zákony a nařízení pro místo určení výrobku, které jsou plané v místě jeho použití.
- Elektromechanický válec řady 6E musí být používán tak, aby nebyly prováděny jeho neoprávněné úpravy, aby nedošlo k jeho poškození a musí být uchován ve stavu, v jakém byl dodán.
- Všeobecný katalog řady 6E (kód 93-0518 0GB006, který je k dispozici u našich distributorů anebo na našich webových stránkách), určuje meze použití, v rámci kterých musí být elektromechanický válec řady 6E používán.
- U výrobků uvedených v tomto dokumentu může dojít ke ztrátě výkonu v důsledku opotřebení nebo stárnutí součástí vystavených zatížení a plánovaným pracím.
- V tomto dokumentu jsou uvedena upozornění týkající se elektromechanického

válce řady 6E. Posouzení případných interakcí s jinými součástmi, předměty nebo osobami v rámci zařízení nebo s ohledem na jeho použití musí provést konstruktér nebo instalační technik zařízení nebo způsobu použití.

- Některá nebezpečí spojená s výrobkem vznikají až po jeho montáži na stroj/zařízení. Za určení těchto nebezpečí a omezení souvisejících rizik je odpovědný konečný uživatel.

- Elektromechanické osy řady 5E jsou určeny pro průmyslové použití, nejsou vhodné pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo pod vodou..

- V případě použití elektromechanického válce řady 5E v potenciálně korozivním prostředí se laskavě obraťte na společnost Camozzi Automation S.p.A.

- Elektromechanické válce řady 5E nenatírejte barvou ani na ně nenanášejte jiné látky, nepoužívejte je tak, aby byly vystaveny korozivním plynům, kyselinám, slané vodě nebo páře.

2.

## Referenční dokumenty

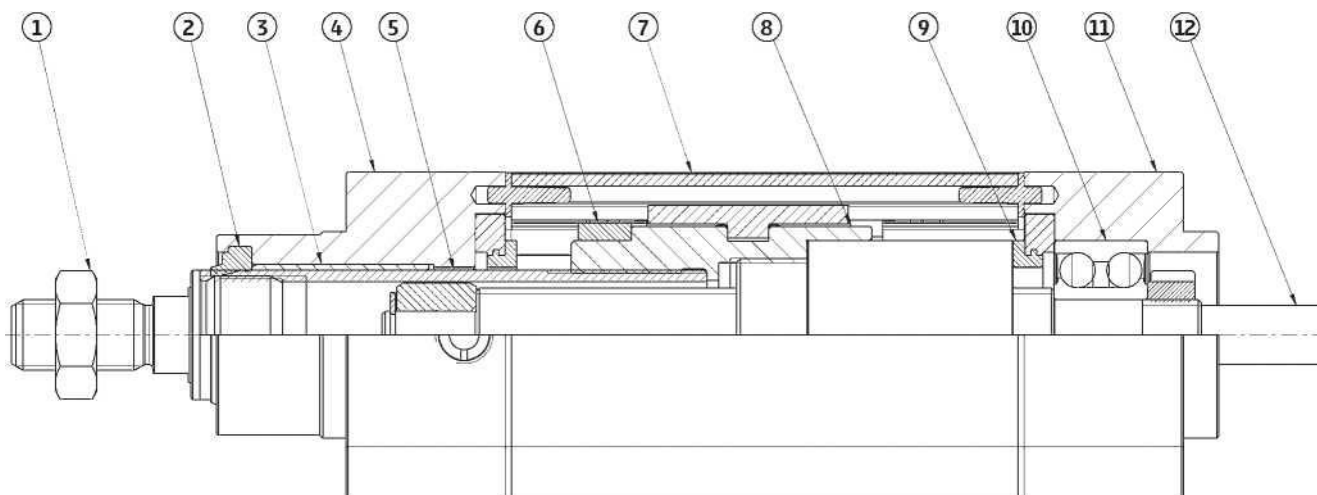
Před montáží elektromechanického válce řady 6E si musí montážní technik obstarat následující dokumentaci:

Název dokumentu	Kód dokumentu	Použití
Návod k použití a údržbě	93-7545-0009	Bezpečnostní upozornění
List s pokyny (je součástí dodávky)	93-7545-0008	Základní informace
Elektromechanické válce řady 6E	93-0518-0GB006	Katalog elektrických akčních členů
Pohony k ovládání elektrických akčních členů řady DRCS a DRWB	93-0518-0GB006	Katalog elektrických akčních členů
Motory k elektrickým akčním členům řady MTB	93-0518-0GB006	Katalog elektrických akčních členů
Motory k elektrickým akčním členům řady MTS	93-0518-0GB006	Katalog elektrických akčních členů
List s návodem k motorům a bezkartáčovým pohonům DRWB	93-7545-0001	Základní informace
List s návodem k motorům a bezkartáčovým pohonům DRCS	93-7545-0006	Základní informace
Prohlášení o začlenění lineárních zařízení	86-4020-0003 [1]	Dokumentace k prostudování a uložení
Dokumentace týkající se použití v zařízení a pokyny k ostatním dílům	[2]	-

[1] - Pouze v případě nákupu jednotky dodávané s již nainstalovaným motorem.

[2] - Pouze v případě montáže do stroje nebo začlenění do jiného způsobu použití zkontrolujte, zda je k dispozici veškerá dokumentace týkající se samotného způsobu použití, aby bylo možné posoudit případná rizika pro osoby nebo majetek.

3. Součásti a materiály



DÍLY	MATERIÁLY
1 Matice na tyč	Pozinkovaná ocel
2 Těsnění tyče	PU
3 Pouzdro	Technopolymer
4 Přední koncový kryt	Eloxovaná hliníková slitina
5 Tyč	Nerezová ocel
6 Magnet	Plastoferit
7 Vytlačovaný profil	Eloxovaná hliníková slitina
8 Vodící prvek - šroub BS	Hliníková slitina
9 Těsnění na konci zdvihu	NBR
10 Ložisko	Steel
11 Zadní koncový kryt	Eloxovaná hliníková slitina
12 Kulový šroub BS	Ocel

Kódování

<b>6E</b>	<b>032</b>	<b>BS</b>	<b>0200</b>	<b>P05</b>	<b>A</b>
-----------	------------	-----------	-------------	------------	----------

**6E**

ŘADA

**032**

VELIKOST:  
 032 = 32 mm  
 040 = 40 mm  
 050 = 50 mm  
 063 = 63 mm  
 080 = 80 mm  
 100 = 100 mm

**BS**

VERZE:  
 BS = recirkulační kulový šroub

**0200**

ZDVIH:  
 100 + 1500 mm

**P05**

ROZTEČ ŠROUBŮ:  
 P05 = 5 mm  
 P10 = 10 mm  
 P16 = 16 mm (jen pro velikost 40)  
 P20 = 20 mm (jen pro velikosti 50, 80, 100)  
 P25 = 25 mm (jen pro velikost 63)  
 P32 = 32 mm (jen pro velikost 80)  
 P40 = 40 mm (jen pro velikost 100)

KONSTRUKČNÍ TYP:  
 A = standardní s maticí na tyči

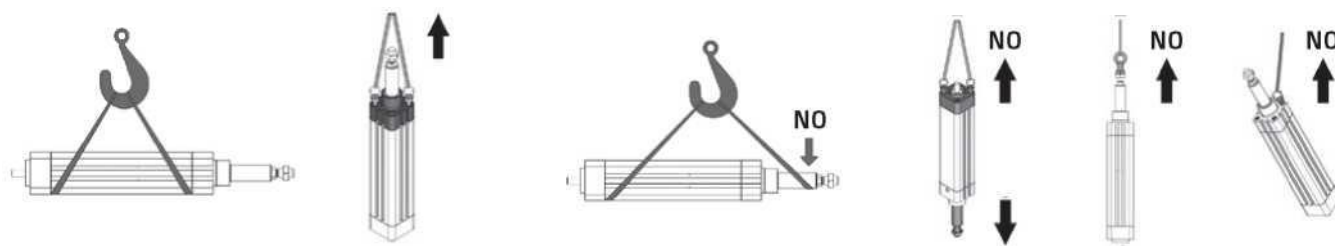
VERZE :  
 = IP40 (není k dispozici pro velikosti 80 a 100)  
 P = IP65  
 ( ) = rod tyč delší než mm

## 5. Doprava a balení

Výrobek je navržen tak, aby s tím bylo možné manipulovat a aby jej bylo možné zvedat zařízením dostupným ve skladu.

Před zahájením manipulace zkontrolujte neporušenost balení.

Náhodný pád anebo porušení obalu může ohrozit funkčnost výrobku a způsobit vážné zranění osoby, která s ním manipuluje.



- S výrobkem se smí manipulovat, jen pokud je tyč zcela zatažena.
- Výrobek smí být zvedán pouze s uchycením za body znázorněné na obrázku výše.
- Ke zvedání elektromechanického válce řady 6E je zakázáno používat tyč.
- Ke zvedání výrobku je zakázáno používat zadní koncový kryt, aby nedošlo k uvolnění tyče z tělesa válce v důsledku reverzibility recirkulačních kulových šroubů.

## 6. Skladování

- Výrobek je třeba skladovat v suchém prostředí a musí být chráněn před nepřízní počasí
- Teploty na místě skladování se musí pohybovat mezi  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+80^{\circ}\text{C}$ .

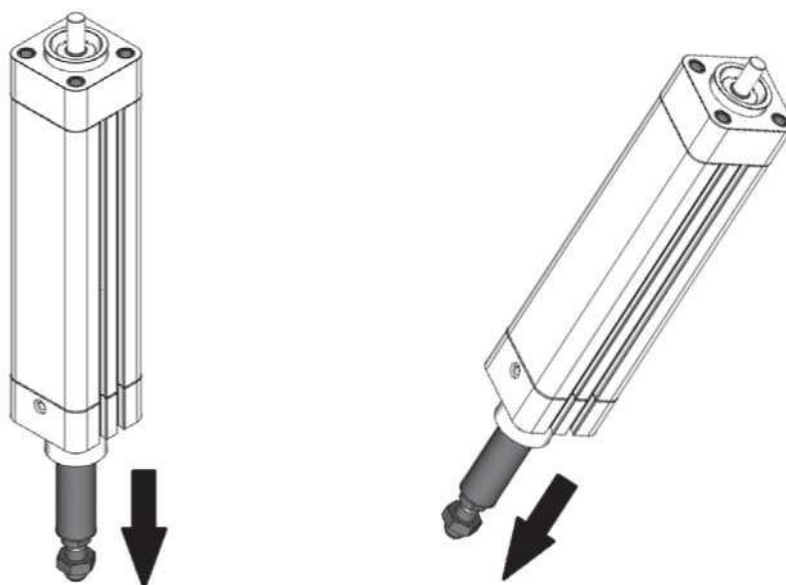
## Montáž

Během montáže zkontrolujte jednotlivé díly a zjistěte, zda nemůže dojít k ohrožení v důsledku neřízených mechanických pohybů.

Elektromechanický válec řady 6E mohou montovat pouze odborní montážní technici nebo poučení pracovníci pod vedením a dohledem kvalifikovaného personálu.

Před zahájením montáže zkontrolujte směr otáčení při šroubování a vyšroubování šroubů. Rozhodně se nedoporučuje elektromechanický válec řady 6E natírat.

Montáž elektromechanického válce řady 6E ve svislé poloze nebo v náklonu s tyčí směřující směrem dolů může být nebezpečná. Tyč může z elektromechanického válce vyjždět neřízenou rychlostí v důsledku možného zpětného pohybu kulových šroubů, které se v něm naházejí.



## Podmínky montáže

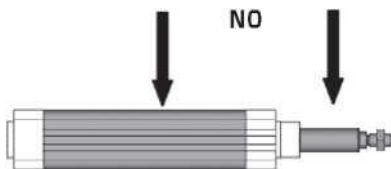
- Obecný katalog elektromechanických válců řady 6E popisuje správné podmínky pro použití a obsahuje technické informace. Před uvedením elektromechanického válce řady 6E do provozu zkontrolujte, zda:
  - uvedené charakteristiky a vlastnosti odpovídají požadovaným charakteristikám;
  - nedošlo k poškození během přepravy;
  - válec nebyl namontován způsobem, který by mohl ohrozit osoby, majetek anebo zvířata;
  - je válec vybaven příslušnými držáky a je řádně upevněn;
- Doporučuje se použít správné montážní uspořádání uvedené níže v návodu k použití.
- Pokud je válec řízen operátorem stroje, zajistěte instalaci neodstranitelných ochranných prostředků osobních ochranných prostředků.

Před uvedením elektromechanického válce řady 6E do provozu zkontrolujte jeho správnou funkci, pokud má být použit v obvodech, které jsou v souladu s předpisem ISO 13849-1.  
V případě odlišného způsobu použití se obraťte na společnost Camozzi Automation S.p.A.

Teplota během provozu musí být v rozmezí 0 °C až 50 °C.

## Nepřípustná zatížení

Elektromechanické válce řady 6E nesmějí být na tyči nebo konstrukci zatěžovány radiálně:



- Konstrukci elektromechanického válce řady 6E nelze použít k montáži jiných dílů. V případě takového použití se obraťte na společnost Camozzi Automation S.p.A.

## Montážní poloha

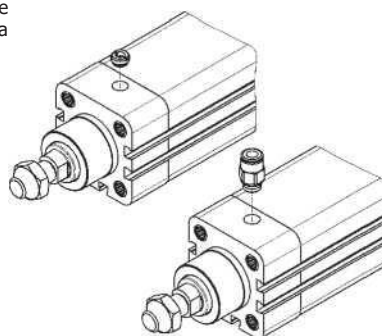
Elektromechanický válec řady 6E může být namontován v libovolné poloze: vodorovně, svisle s tyčí směřující nahoru, svisle s tyčí směřující dolů, šikmo.

Vždy zajistěte, aby nemohlo dojít k neočekávanému pohybu pohonů, který by mohl být nebezpečný pro okolní zařízení nebo osoby

## Otvor pro vyrovnání tlaku

Elektromechanický válec řady 6E je vybaven otvorem pro vyrovnání tlaku vzduchu uvnitř válce s příslušným tlumičem hluku.

Má-li výrobek fungovat správně, nesmí být tento otvor zakrytý. Jedná-li se o verzi s krytím IP65, je nutné tlumič hluku odstranit a nahradit jej superrychlou armaturou řady 6512 (jak je znázorněno na obrázku).



**POZOR:** Dodržujte uvedenou teplotu, chraňte výrobek před vodou, vlhkostí a působením korozivních látek.

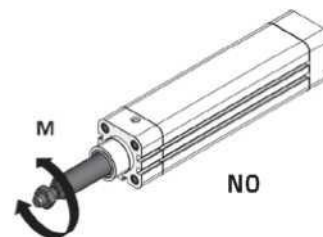
Elektromechanický válec řady 6E montujte na místě, které je dostupné pro údržbu tak, aby nebyl nebezpečím pro pracovníky údržby.



**UPOZORNĚNÍ:** vzhledem k povaze elektromechanického válce řady 6E se tyč pohybuje.

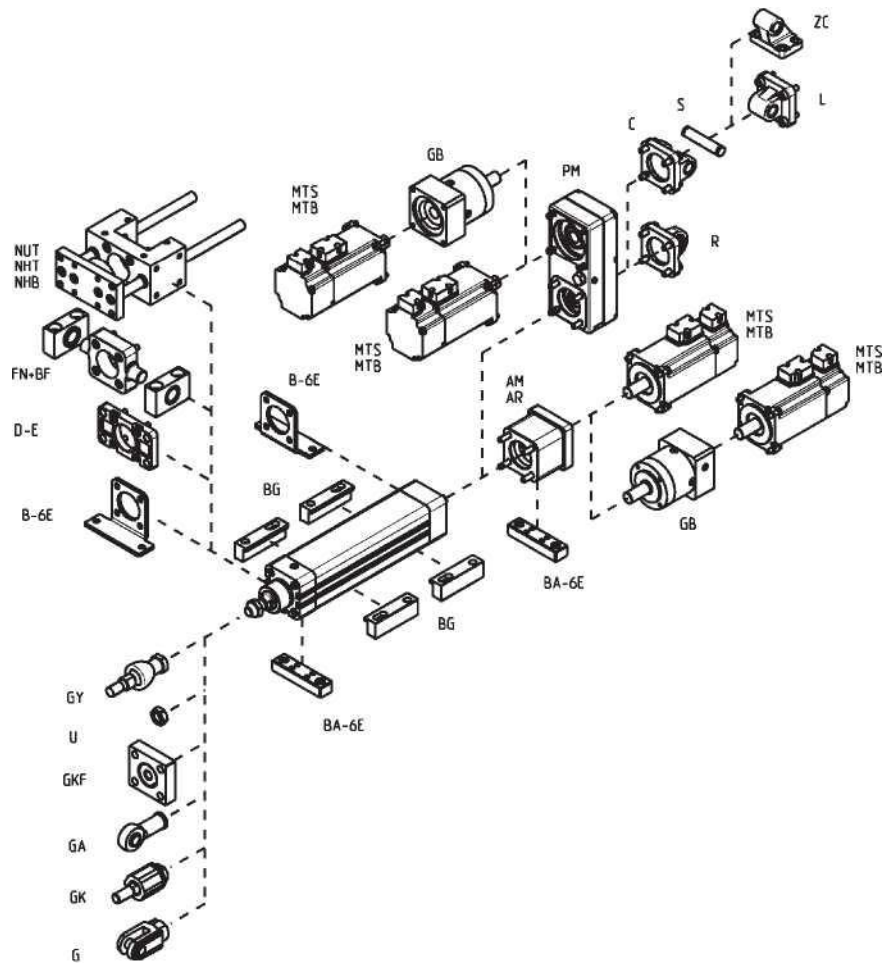
Zajistěte obsluhu v pracovním prostoru ochrannými pomůckami.

Elektromechanické válce řady 6E jsou vybaveny vestavěným vodícím zařízením zabraujícím otáčení, které však unést kroucení tyče:



**POZOR:** Je zakázáno procházet přes pracovní prostor elektromechanického válce řady 6, nebo v něm stát.

## Montáž příslušenství



## Montáž příslušenství – dotažení šroubu

- Zajistěte, aby byl při upevňování příslušenství dodržen správný utahovací moment.

**TG32**  
5 Nm

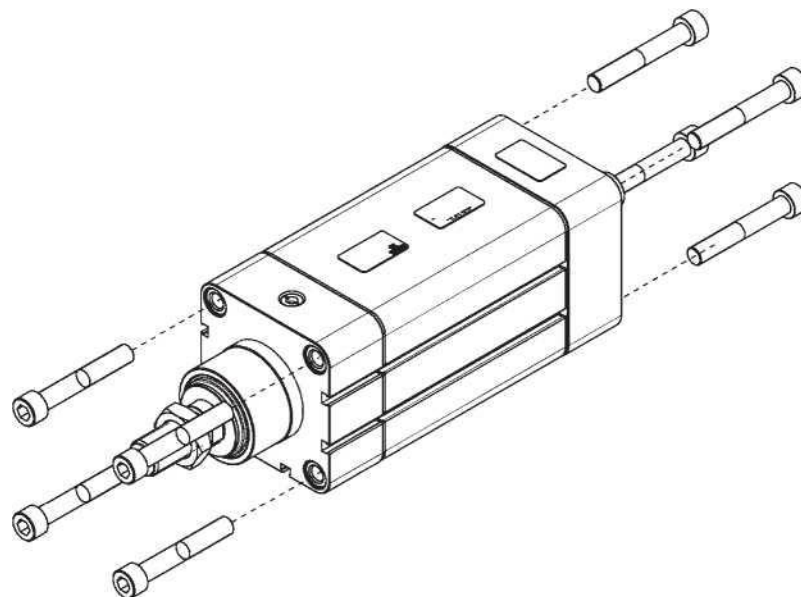
**TG40**  
5 Nm

**TG50**  
10 Nm

**TG63**  
10 Nm

**TG80**  
15 Nm

**TG100**  
15 Nm



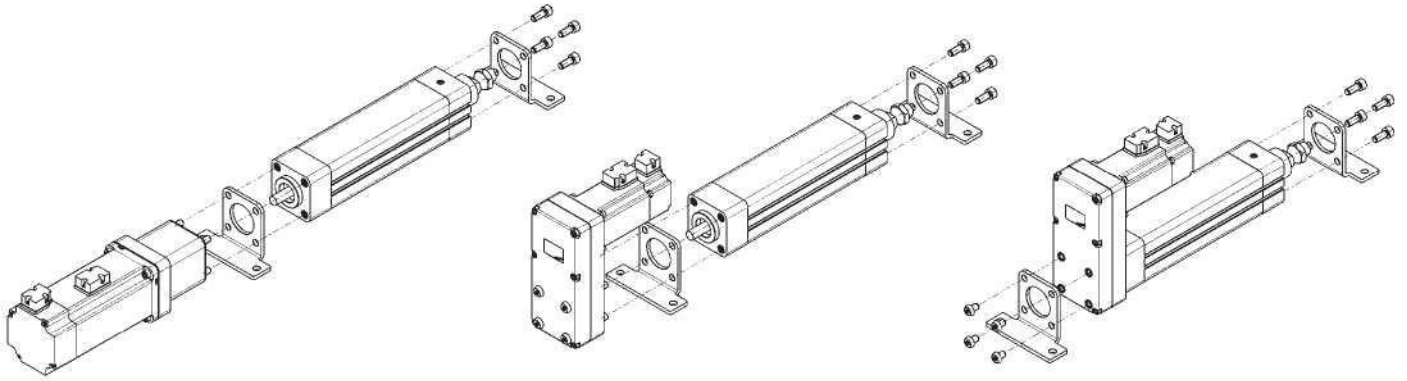
### Možná uspořádání nosného systému

Elektromechanický válec řady 6E je možné upevnit pomocí vhodných nosných systémů:

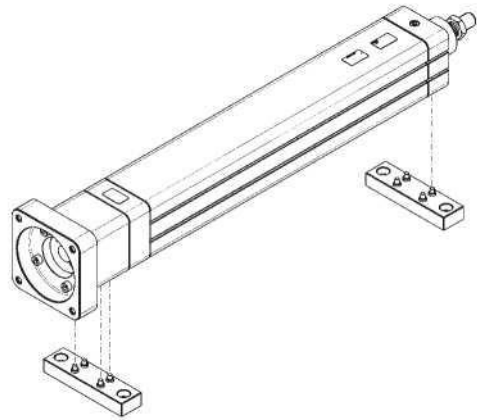
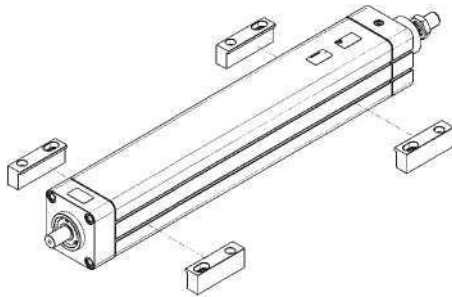
- 1 – Za přední kryt elektromechanického válce řady 6E;
- 2 – Za zadní kryt elektromechanického válce řady 6E, obojí s motorem v osovém nebo paralelním uspořádání.

- (montáž dostupná jen pro velikosti 32, 40, 50 a 63).  
 3 – Na sestavu krytu, pokud je motor namontován paralelně.

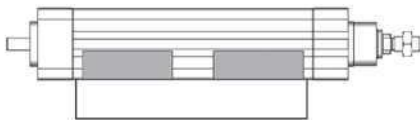
**UPOZORNĚNÍ:** V případě montáže nosného systému s motorem uspořádaným paralelně použijte šrouby v soupravě paralelního motoru.



Dále je také možné upevnit elektromechanický ventil řady 6E pomocí upevňovacích prvků zobrazených níže.



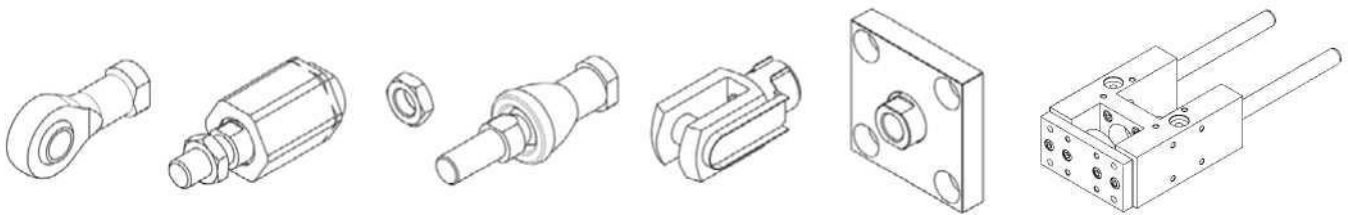
**UPOZORNĚNÍ:** Montáž musí být provedena tak, aby přední a zadní kryt nebyly podepřeny.



**NO**



### Montáž příslušenství tyče

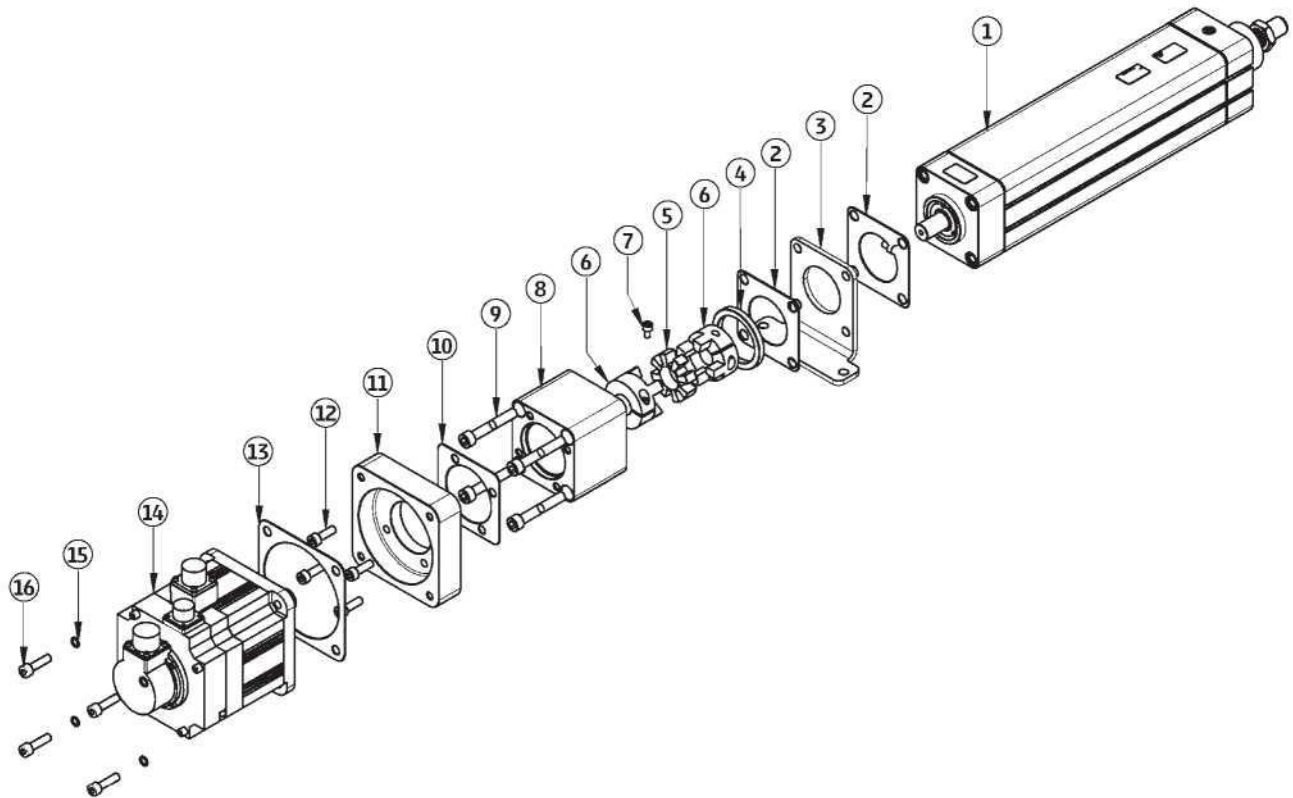


- Je zakázáno vystavovat tyč válce kroucení v důsledku točivého momentu předního příslušenství.





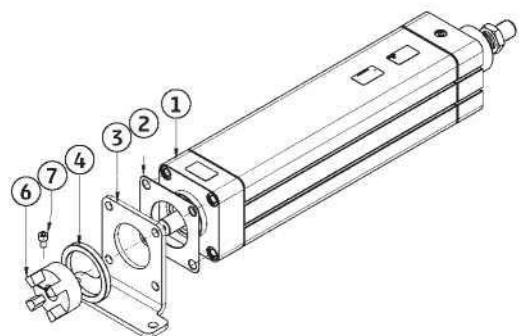
## Montáž s motorem v ose



1	Elektromechanický válec řady 6E	9	Stavěcí šroub
2	Těsnění zadního krytu	10	Těsnění mezi adaptérem a přírubou
3	Držák	11	Příruba motoru
4	Vodící kroužek	12	Šroub příruby motoru
5	Elastomerová spojka	13	Těsnění motoru
6	Polospojka	14	Elektromotor
7	Šroub polospojky	15	Podložka
8	Adaptér	16	Šroub motoru

### KROK 1

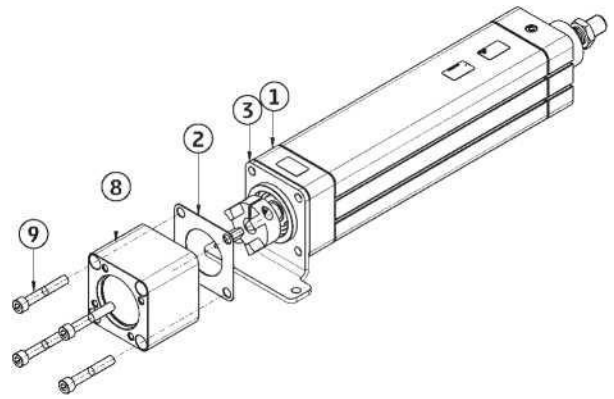
Po řádném umístění elektromechanického válce řady 6E (1), umístěte těsnění polospojky (2) na zadní kryt válce (v případě IP65) a, pokud je přítomen, upevněte držák (3) a pak vystředovací kroužek (4) na zadní straně válce. Sestavte polospojku (6) na zadním hřídeli válce a zajistěte šroubem (7) podle návodu v části "Montáž pružné spojky".



**KROK 2**

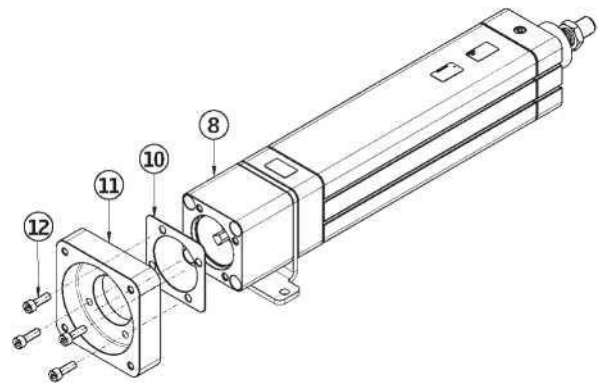
Namontujte adaptér (8) na zadní stranu elektromechanického válce řady 6E (1) a zajistěte řádné vystředění.

V případě IP65 nezapomeňte vložit těsnění zadního krytu (2) mezi držák (3) a pouzdro (8). Zajistěte příloženými šrouby (9).



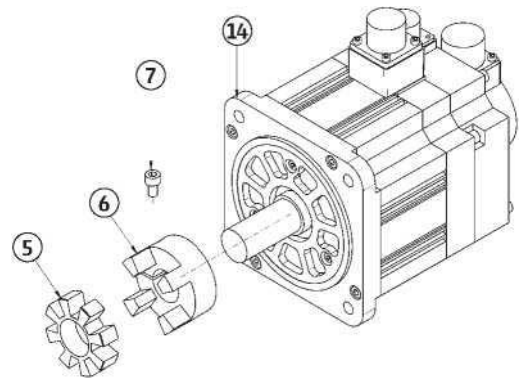
**KROK 3**

Namontujte přírubu motoru (11), pokud je součástí dodávky, na adaptér (8), a zajistěte řádné vystředění. Vložte těsnění mezi přírubu a adaptér (10), pokud se jedná o zařízení s krytím IP65. Zablokujte přírubu motoru (11) příloženými šrouby (12).



**KROK 4**

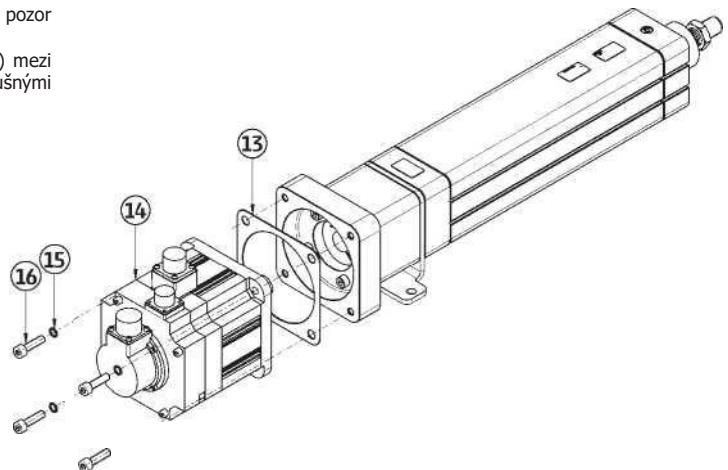
Po řádném umístění elektromotoru (14) umístěte zbývající polospojku (6) na hřídel motoru a zajistěte ji příloženým šroubem (7) tak, jak je uvedeno v části "Montáž pružné spojky". Nakonec vložte elastomerovou spojku (5).



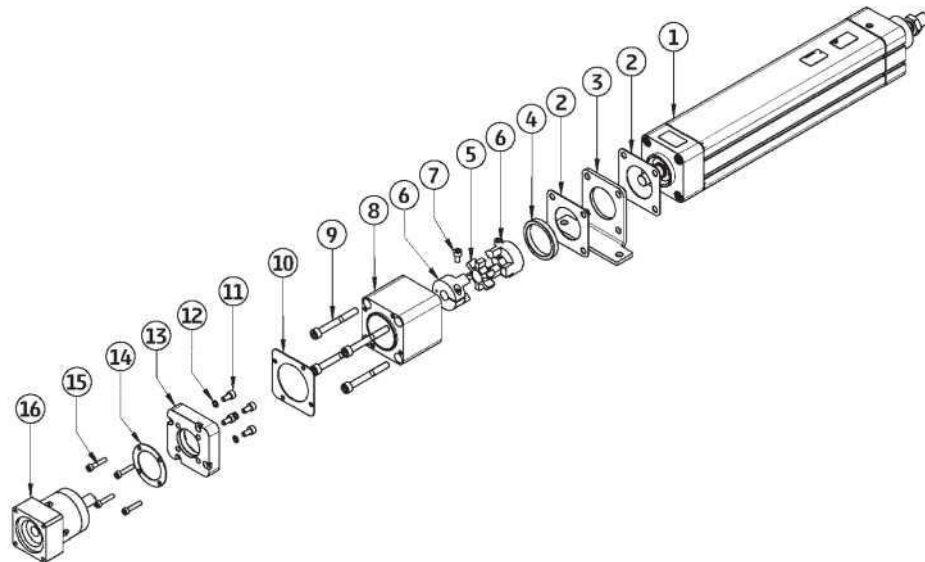
**KROK 5**

Připojte motor (14) k válci a zajistěte řádné vystředění a dávejte při tom pozor na připojení polospojky.

V případě, se jedná o zařízení skrytím IP65, vložte těsnění motoru (13) mezi motor a válec. Motor zajistěte pomocí příložených šroubů (16) s příslušnými podložkami (15), pokud jsou součástí dodávky.



## Montáž a převodkou v ose

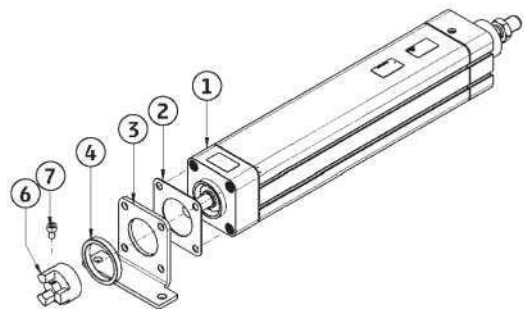


1	Elektromechanický válec řady 6E
2	Těsnění zadního krytu
3	Držák
4	Vodící kroužek
5	Elastomerová spojka
6	Polospojka
7	Šroub polospojky
8	Adaptér

9	Šroub adaptéru
10	Těsnění mezi adaptérem a přírubou
11	Šroub převodovky
12	Podložka
13	Příruba převodovky
14	Těsnění převodovky
15	Šroub příruby převodovky
16	Převodka

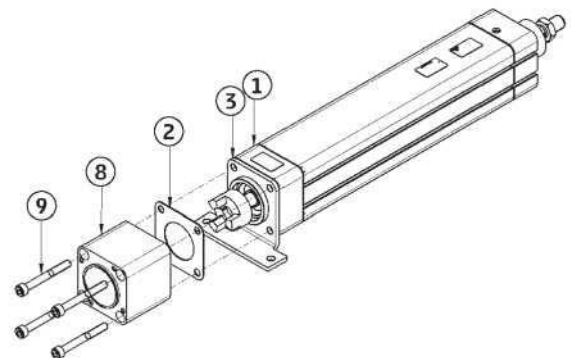
### KROK 1

Po řádné montáži válce řady 6E (1), vložte těsnění (2) na zadní kryt válce (v případě krytí IP65) a pokud je součástí dodávky, upevněte držák (3) a potom vystředovací kroužek (4) na zadní straně válce. Vložte polospojku (6) na zadní hřídel válce a zajištěte ji šroubem (7) tak, jak je uvedeno v části "Montáž pružné spojky".



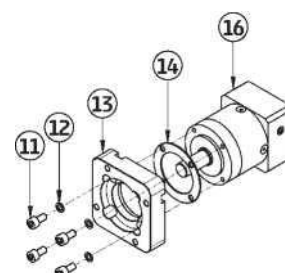
### KROK 2

Namontujte adaptér (8) na zadní stranu elektromechanického válce řady 6E (1) a zajištěte řádné vystředění. V případě krytí IP65 nezapomeňte vložit těsnění zadního krytu (2) mezi držák (3) a adaptér (8). Zajištěte přiloženými šrouby (9).



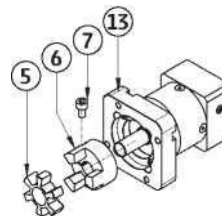
### KROK 3

Namontujte přírubu převodovky (13 – pokud je součástí dodávky) k převodovce (16) a zajištěte řádné vystředění. V případě, že má zařízení krytí IP 65, vložte těsnění rozhraní převodovky (14). Přírubu převodovky (13) zajištěte přiloženými šrouby (11) a příslušnými podložkami (12), pokud jsou součástí dodávky.



**KROK 4**

Vložte zbývající polospojku (6) na hřídel převodovky a zajistěte přiloženým šroubem (7) tak, jak je uvedeno v části "Montáž pružné spojky". Nakonec vložte elastomerovou spojku (5).

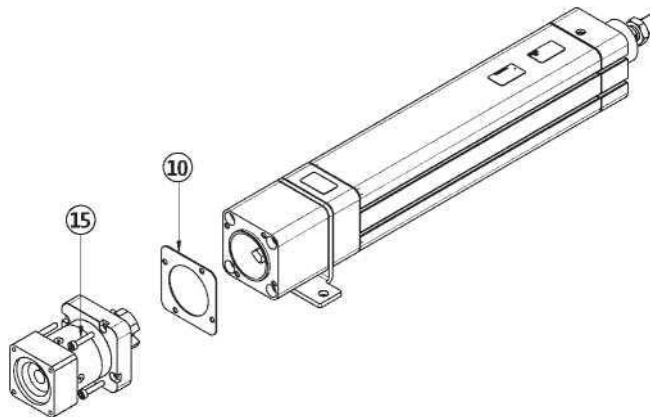


**KROK 5**

Smontujte převodovku s válcem pomocí vhodného vystředění a věnujte při tom zvláštní pozornost připojení polospojky. V případě krytí IP65 vložte těsnění mezi přírubou a adaptérem (10) mezi motor a válec. Převodovku zajistěte přiloženými šrouby (15).

Viz tabulka níže, kde jsou uvedeny hodnoty dotažení šroubů převodovky na hřídel motoru.

CH: Rozměr šroubu s šestihlannou hlavou  
CS: Utahovací moment



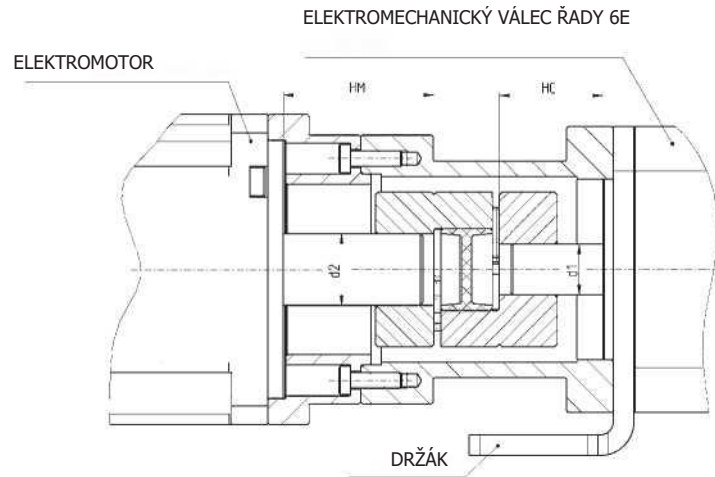
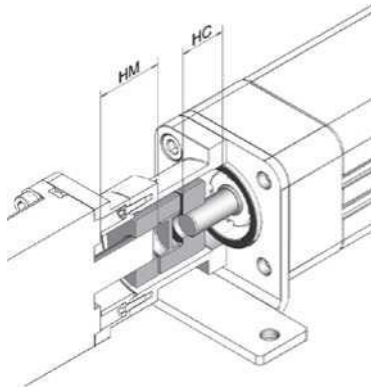
Mod.	GB-060		GB-080		GB-120		GC-060		GC-080		GC-120	
CH [mm]	3	4	45	6	6	4	6	6				
CS [Nm]	4,5	9,5	16,5	16,5	40	16,5	40	9,8	41	41		

**Seznam dílů pro montáž s motorem/převodovkou v ose**

	Šroub adaptéru (9)	Šrouby příruby motoru (12)	Podložky (15)	Šrouby motoru (16)
<b>AM-6E-32-0100</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	-	M3x20 UNI 5931
<b>AM-6E-32-0100P</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	PODLOŽKA M3	M3x20 UNI 5931
<b>AM-6E-32-0023</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	-	M4x12 UNI 5931
<b>AM-6E-32-0023P</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	PODLOŽKA M5	M4x12 UNI 5931
<b>AM-6E-32-0024P</b>	M6X40 UNI 5931	-	-	M4x14 UNI 5931
<b>AM-6E-40-0400</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	-	M5x14 UNI 5931
<b>AM-6E-40-0400P</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	PODLOŽKA M5	M5x14 UNI 5931
<b>AM-6E-40-0023</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	-	M4x12 UNI 5931
<b>AM-6E-40-0023P</b>	M6X18 UNI 5931	M3X10 DIN7984	PODLOŽKA M5	M4x12 UNI 5931
<b>AM-6E-40-0024P</b>	M6X40 UNI 5931	M4X14 UNI 5931	-	M4x14 UNI 5931
<b>AM-6E-50-0400</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	-	M5x14 UNI 5931
<b>AM-6E-50-0400P</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	PODLOŽKA M5	M5x14 UNI 5931
<b>AM-6E-50-0750P</b>	M8X80 UNI 5931	-	-	M6x20 UNI 5931
<b>AM-6E-50-0024</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	-	M4x14 UNI 5931
<b>AM-6E-50-0024P</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	PODLOŽKA M4	M4x14 UNI 5931
<b>AM-6E-50-0034P</b>	M8X80 UNI 5931	-	-	M6x20 UNI 5931
<b>AM-6E-63-0750</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	-	M6x20 UNI 5931
<b>AM-6E-63-0750P</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	PODLOŽKA M6	M6x20 UNI 5931
<b>AM-6E-63-0024</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	-	M4x14 UNI 5931
<b>AM-6E-63-0024P</b>	M8X20 UNI 5931	M4X10 DIN7984	PODLOŽKA M4	M4x14 UNI 5931
<b>AM-6E-63-0034P</b>	M8X50 UNI 5931	M6X16 UNI 5931	-	M6x20 UNI 5931
<b>AM-6E-80-1000P</b>	M10X65 UNI5931	M8X25 UNI5931	-	M8x25 UNI 5931
<b>AM-6E-80-0034P</b>	M10X65 UNI5931	M8X16 UNI 5931	-	M6x20 UNI 5931
<b>AM-6E-100-1000P</b>	M10X65 UNI5931	M8X25 UNI5931	-	M8x25 UNI 5931
<b>AM-6E-100-0034P</b>	M10X65 UNI5931	M8X16 UNI 5931	-	M6x20 UNI 5931

		AR-6E-50-R060	AR-6E-63-R060	AR-6E-80-R080	AR-6E-100-R120
<b>9</b>	Šroub adaptéru	M8X50 UNI 5931	M8X70 UNI 5931	M10X100 UNI 5931	M10X45 UNI 5931
<b>11</b>	Šroub převodovky	M5x20 UNI 5931	M5X12 UNI 5931	M6X70 UNI5931	M10X30 UNI 5931
<b>12</b>	Podložka	PODLOŽKA M5	-	-	-
<b>15</b>	Šroub příruby převodovky	M4X20 UNI 5931	M5X25 UNI 5931	-	M8X40 UNI 5931

## Montáž pružné převodovky



HC: vzdálenost mezi vystředěním zadního krytu a vnitřní zarážkou pružné spojky.

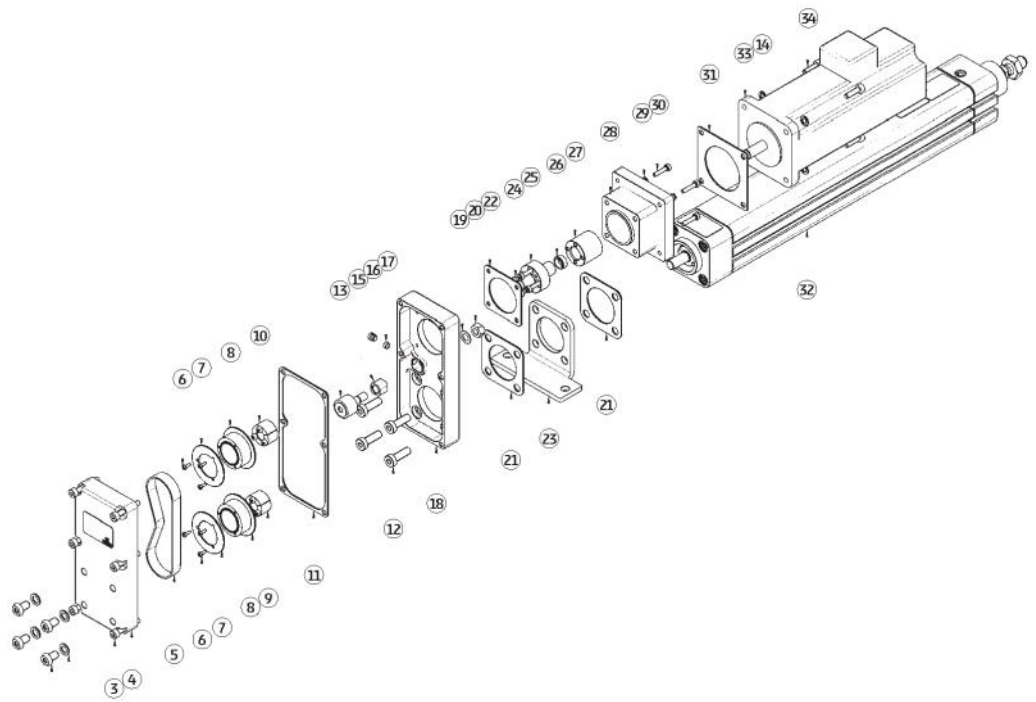
HM: vzdálenost mezi vystředěním motoru a vnitřní zarážkou pružné spojky.

MS: Utahovací momenty pro upevnění polospojkek na příslušné hřídele.

MODEL	VELIKOST VÁLCE	MOTOR	BEZ DRŽÁKU		S DRŽÁKEM		SPOJKA	d1 x d2	MS [Nm]	ŠROUB
			HC [mm]	HM [mm]	HC [mm]	HM [mm]	SIZE	[mm] x [mm]		
AM	32	MTB-010	14,5	22	16,5	24	5	8 x 8	2	M3
AM	32	MTS-23	15,5	20	17,5	22	5	8 x 6,35	2	M3
AM	32	MTS-24	15,5	20	17,5	22	5	8 x 8	2	M3
AM	40	MTB-040	18	27	21	28	10	10 x 14	4	M4
AM	40	MTS-23	18,5	19,5	20,5	21,5	10	10 x 6,35	4	M4
AM	40	MTS-24	18,5	19,5	20,5	21,5	10	10 x 8	4	M4
AM	50	MTB-040	23	27	26	29	10	12 x 14	4	M4
AM	50	MTS-24	23	18,5	25	21,5	10	12 x 8	4	M4
AM	50	MTB-075	24,1	37,875	26,6	40,375	20	12 x 19	8	M5
AM	50	MTS-34	23,475	35,725	25,975	38,225	20	12 x 14	8	M5
AM	63	MTB-075	27,5	36,5	30,5	38,5	20	15 x 19	8	M5
AM	63	MTS-24	30,5	19,5	34	30,5	10	15 x 8	4	M4
AM	63	MTS-34	29,925	34,525	32,425	37,025	20	15 x 14	8	M5
AM	80	MTB-100	31,8	52,7	-	-	60	19 x 24	15	M6
AM	80	MTS-34	31,975	35,975	-	-	60	19 x 14	15	M6
AM	100	MTB-100	34,1	52,475	-	-	60	24 x 24	15	M6
AM	100	MTS-34	33,55	36,025	-	-	60	24 x 14	15	M6
AR	50	GB-60	23,1	32,6	25,6	35,1	10	12x14	4	M4
AR	63	GB-60	30,4	31,8	32,9	35,3	20	15x14	8	M5
AR	80	GB-80	31,4	37,25	-	-	60	19x20	15	M6
AR	100	GB-120	49	51,5	-	-	60	24x25	15	M6

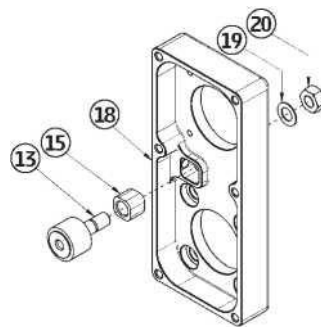
## Paralelní montáž

- 1 Pojistné šrouby
- 2 Upevňovací podložky
- 3 Šrouby k upevnění krytu
- 4 Zadní příruba
- 5 Ozubený pás
- 6 Šrouby k upevnění řemenice
- 7 Příruba řemenice
- 8 Řemenice
- 9 Jisticí sada válce
- 10 Jisticí sada motoru
- 11 Mezilehlé těsnění
- 12 Šrouby k zajištění válce
- 13 Čep
- 14 Podložka motoru
- 15 Blok napínání pásu
- 16 Zátka se závitem
- 17 Šroub s drážkou
- 18 Přední příruba
- 19 Podložka
- 20 Šestihranná matka
- 21 Těsnění válce
- 22 Těsnění příruby motoru
- 23 Držák
- 24 Štavní šroub jisticí sady
- 25 Čep jisticí sady
- 26 Nesamostředná jisticí sada
- 27 Vodící kroužek
- 28 Příruba motoru
- 29 Podložky příruby motoru
- 30 Šrouby příruby motoru
- 31 Těsnění motoru
- 32 Elektromechanický válec řady 6E<sup>1</sup>
- 33 Elektromotor<sup>1</sup>
- 34 Jisticí šrouby motoru



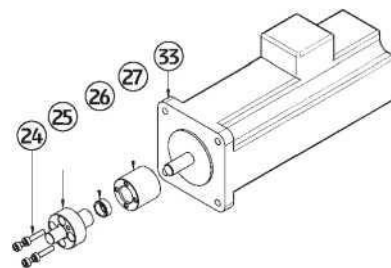
### KROK 1

Vložte blok napínání řemene (15) do štěrby na spojovací přírubě (18). Vložte čep (13) do bloku napínání řemene (15). Vložte podložku (19) na čep (13). Aniž byste ho příliš utáhli, zajistěte přiložený šestihranný šroub (20).



### KROK 2

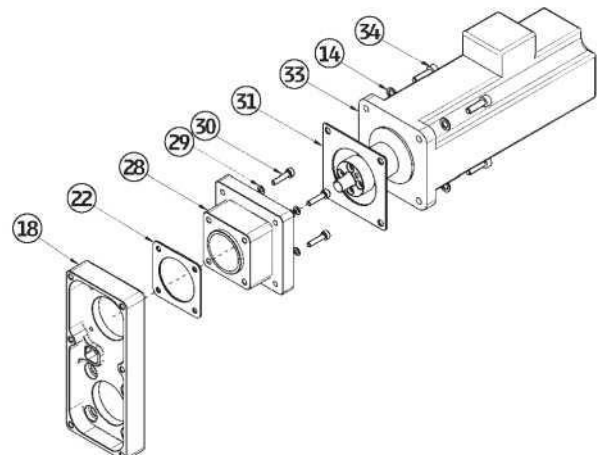
Pokud je součástí dodávky nesamostředná jisticí sada, přejděte k dalším krokům, jinak přeskočte na další krok. Po umístění elektromotoru (33) věnujte pozornost průměrům a vložte vodící kroužek (27) na hřídel motoru. Namontujte nesamostřednou jisticí sadu (26) a čep jisticí sady (25) na hřídel motoru až k zářezce. Pak zajistěte pomocí přiložených šroubů (24) a postupujte podle pokynů uvedených v části "MONTÁŽ NESAMOSTŘEDNÝCH JISTICÍ CH SAD".



### KROK 3

S motorem  
Umístěte těsnění hřídele motoru (22) na přední přírubu (18) a zajistěte přírubu motoru (28), pokud je součástí dodávky, přiloženými šrouby (30) podložkami (29) pokud jsou součástí dodávky. Upevněte elektromotor (33) na přírubu motoru (28) pomocí přiložených šroubů (34) a podložek (14), pokud jsou součástí dodávky a nezapomeňte mezi ně vložit těsnění motoru (31).

S motorem a převodkou  
Pokud by bylo potřebné vložit převodkou, sestavte ji podle stejných pokynů jako motor. Montáž motoru může proběhnout pro usnadnění až na konec.



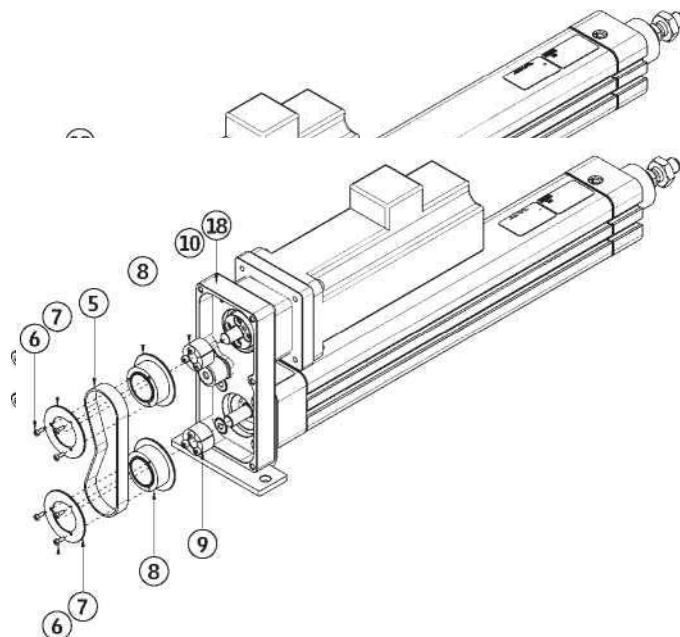
**KROK 4**

Po řádné montáži elektromechanického válce řady 6E (32) namontujte přední přírubu (18) na zadní část válce pomocí vhodného středícího nástroje. Těsnění (21) vložte mezi přední přírubu (18) a elektromechanický válec řady 6E (32). Pokud je to potřebné, vložte speciální držák (23) s příslušným těsněním (21) mezi těsnění a válec. Nakonec zajistěte válec příloženými šrouby (12).

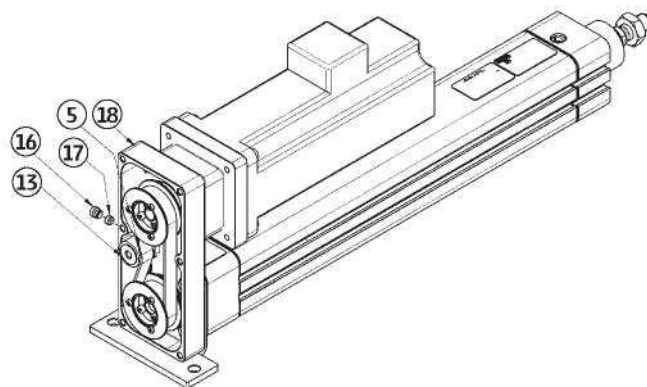
**KROK 5**

Namontujte jisticí sadu (9-10) na hřídel, která vyčnívá z přední příruby (18) podle pokynů uvedených v části "Montáž samostředné jisticí sady a seřízení řemenice". Pak namontujte řemenice (8) na jisticí sady. Pokud je možné řemenice demontovat, nejprve namontujte jen ozubenou část (8). Po vložení ozubeného řemene (5) namontujte přírubu řemenice (7) pomocí vhodného středícího nástroje. Nakonec zajistěte přírubu řemenice (7) příloženými šrouby (6).

Po dokončení tohoto kroku je důležité zkontrolovat, zda je řemen umístěn uprostřed mezi řemenicemi tak, aby se nedotýkal boků skříně.

**KROK 6**

Vložte šroub s drážkou (17) do speciálního otvoru v přední přírubě (18). Utahujte šroub s drážkou (17), dokud není řemen (5)\* správně napnut. Pak otvor zakryjte vložení závitové zátky (16).



\* V případě velikostí 32, 40, 50 a 63 je řemen správně natažen, jestliže se šroub s drážkou dotýká koncové zářezky bloku napínání řemene (15).

V případě velikostí 80 a 100 musíte otočit šroubem s drážkou o další polovinu otáčky.

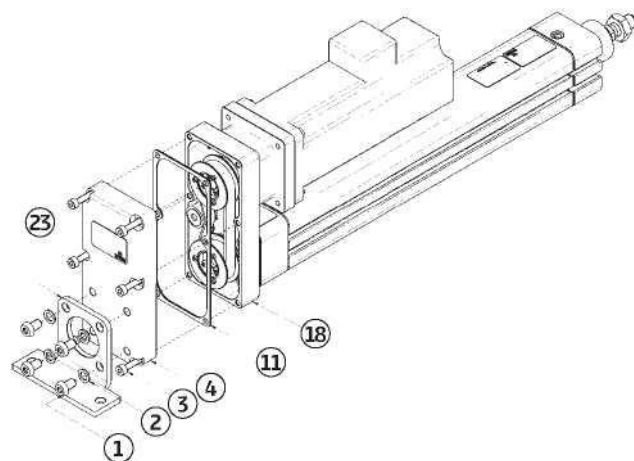
**KROK 7**

Uzavřete přední přírubu (18) zadní přírubou (4) a vložte mezi ně těsnění (11) a utáhněte příložené šrouby (3). Nakonec utáhněte šrouby (1) s podložkami (2). Pokud jsou součástí dodávky, použijte výše uvedené upevňovací prvky (1-2) k zajištění držáku (23).

Pokud je součástí zařízení převodovka, níže můžete najít informace o utahování šroubů převodovky na hřídeli motoru.

CH: Rozměr šroubu s šestihlannou hlavou

CS: Utahovací moment



Mod.	GB-060	GB-080	GB-120	GC-060	GC-080	GC-120
CH [mm]	34	45	6 6	4	6	6
CS [Nm]	4,5 9,5	16,5 16,5	16,5 40	9,8	41	41

## Seznam dílů pro instalaci s motorem v paralelní poloze

	PM-6E-32-0100P	PM-6E-32-0024P	PM-6E-40-0400P	PM-6E-40-0024P
1	Jistící šrouby	M6X10 ŠROUB UNI 7380	M6X10 ŠROUB UNI 7380	M6X10 ŠROUB UNI 7380
2	Podložky	M6 PODLOŽKA	M6 PODLOŽKA	M6 PODLOŽKA
3	Šrouby jistící pouzdro	M4X25 ŠROUB DIN 912	M4X25 ŠROUB DIN 912	M4X30 ŠROUB UNI5931
6	Šrouby jistící řemenici	M2X6 ŠROUB UNI7687	M2X6 ŠROUB UNI7687	M3X8 ŠROUB UNI 5931
9	Sada jistící válec	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 8-18	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 8-18	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 10-20
10	Sada jistící motor	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 8-18	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 8-18	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 14-26
12	Šrouby jistící válec	M6X16 ŠROUB UNI 9327	M6X18 ŠROUB DIN7984	M6X16 ŠROUB UNI 9327
14	Podložka motoru	M3 PODLOŽKA	-	M5 PODLOŽKA
16	Kryt se závitem	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA
17	Šroub s drážkou	M5X4 MATKA UNI 5929	M5X4 MATKA UNI 5929	M5X4 MATKA UNI 5929
19	Podložka	M6 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M6 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M8 PODLOŽKA UNI8840 TYPE A
20	Šestihránná matka	M6 MATKA UNI-5588	M6 MATKA UNI-5588	M8 MATKA UNI-5588
24	Stavěcí šrouby	-	M3X14 ŠROUB UNI5931	-
26	Nesamostředná jistící sada	-	NON SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 8-11	-
29	Podložka příruby motoru	-	-	-
30	Šrouby příruby motoru	-	-	-
34	Šrouby jistící motor	M3x20 UNI 5931	M4X14 UNI 5931	M5X14 UNI 5931
	PM-6E-50-0400P	PM-6E-50-0034P	PM-6E-50-R060P	PM-6E-63-0750P
1	Jistící šrouby	M8X12 ŠROUB UNI 7380	M8X12 ŠROUB UNI 7380	M8X12 ŠROUB UNI 7380
2	Podložky	M8 PODLOŽKA	M8 PODLOŽKA	M8 PODLOŽKA
3	Šrouby jistící pouzdro	M5X30 ŠROUB UNI 5931	M5X30 ŠROUB UNI 5931	M5X30 ŠROUB UNI 5931
6	Šrouby jistící řemenici	M3X8 ŠROUB UNI 5931	M3X8 ŠROUB UNI 5931	M3X8 ŠROUB UNI 5931
9	Sada jistící válec	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 12-22	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 12-22	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 15-28
10	Sada jistící motor	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 14-26	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 14-26	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 19-35
12	Šrouby jistící válec	M8X20 ŠROUB DIN 7984	M8X18 ŠROUB DIN7984	M8X20 ŠROUB DIN 7984
14	Podložka motoru	M5 PODLOŽKA	-	M6 PODLOŽKA
16	Kryt se závitem	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA
17	Šroub s drážkou	M5X4 MATKA UNI 5929	M5X4 MATKA UNI 5929	M5X4 MATKA UNI 5929
19	Podložka	M10 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M10 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M10 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A
20	Šestihránná matka	M10 MATKA UNI-5588	M10 MATKA UNI-5588	M10 MATKA UNI-5588
24	Set šrouby	-	M5X16 ŠROUB UNI 5931	-
26	Nesamostředná jistící sada	-	NON SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 14-18	-
29	Podložka příruby motoru	-	M5 KNURLED PODLOŽKA	-
30	Šrouby příruby motoru	-	M5X25 ŠROUB UNI 5931	-
34	Šrouby jistící motor	M5X14 UNI 5931	M6X20 UNI 5931	M5X10 UNI 5931
	PM-6E-63-0034P	PM-6E-63-R060P	PM-6E-80-1000P	PM-6E-80-0034P
1	Jistící šrouby	M8X12 ŠROUB UNI 7380	M10X16 ŠROUB UNI 7380	M10X16 ŠROUB UNI 7380
2	Podložky	M8 PODLOŽKA	M10 PODLOŽKA	M10 PODLOŽKA
3	Šrouby jistící pouzdro	M5X30 ŠROUB UNI 5931	M5X30 ŠROUB UNI 5931	M8X40 ŠROUB UNI 5931
6	Šrouby jistící řemenici	M3X8 ŠROUB UNI 5931	M3X8 ŠROUB UNI 5931	-
9	Sada jistící válec	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 15-28	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 15-28	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 19-35
10	Sada jistící motor	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 14-26	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 14-26	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 24-47
12	Šrouby jistící válec	M8X20 ŠROUB DIN 7984	M8X20 ŠROUB DIN 7984	M10X20 ŠROUB UNI 9327
14	Podložka motoru	M6 PODLOŽKA	-	M8 PODLOŽKA
16	Kryt s ezávitem	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA
17	Šroub s drážkou	M5X4 MATKA UNI 5929	M5X4 MATKA UNI 5929	M5X10 MATKA UNI 5923
19	Podložka	M10 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M10 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M12 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A
20	Šestihránná matka	M10 MATKA UNI-5588	M10 MATKA UNI-5588	M12 MATKA UNI-5588
24	Set šrouby	-	-	-
26	Nesamostředná jistící sada	-	-	-
29	Podložka příruby motoru	-	-	-
30	Šrouby příruby motoru	-	-	-
34	Šrouby jistící motor	M6X20 UNI 5931	M5X10 UNI 5931	M8X25 UNI 5931
	PM-6E-80-R080P	PM-6E-100-1000P	PM-6E-100-0034P	PM-6E-100-R080P
1	Jistící šrouby	M10X16 ŠROUB UNI 7380	M10X16 ŠROUB UNI 7380	M10X16 ŠROUB UNI 7380
2	Podložky	M10 PODLOŽKA	M10 PODLOŽKA	M10 PODLOŽKA
3	Šrouby jistící pouzdro	M8X40 ŠROUB UNI 5931	M8X40 ŠROUB UNI 5931	M8X40 ŠROUB UNI 5931
6	Šrouby jistící řemenici	-	-	-
9	Sada jistící válec	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 19-35	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 24-47	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 24-47
10	Sada jistící motor	SELF-CENTERING JISTICÍSET20-38	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 24-47	SAMOSTŘEDNÁ JISTICÍ SADA 20-38
12	Šrouby jistící válec	M10X20 ŠROUB UNI 9327	M10X20 ŠROUB UNI 9327	M10X20 ŠROUB UNI 9327
14	Podložka motoru	-	M6 PODLOŽKA	-
16	Kryt se závitem	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA	M5 TVAROVKA
17	Šroub s drážkou	M5X10 MATKA UNI 5923	M5X10 MATKA UNI 5923	M5X10 MATKA UNI 5923
19	Podložka	M12 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M12 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A	M12 PODLOŽKA UNI 8840 TYPE A
20	Šestihránná matka	M12 MATKA UNI-5588	M12 MATKA UNI-5588	M12 MATKA UNI-5588
24	Set šrouby	-	-	-
26	Nesamostředná jistící sada	-	-	-
29	Podložka příruby motoru	-	-	-
30	Šrouby příruby motoru	-	-	-
34	Šrouby jistící motor	M6X16 UNI 5931	M8X25 UNI 5931	M6X20 UNI 5931



## Montáž samostředné jisticí sady a seřízení řemence

Ujistěte se, že jsou všechny styčné plochy čisté a lehce naolejované (nepoužívejte mazivo "Molykote" a maziva na bázi disulfidu molybdeničitého). Umístěte jisticí sadu na náboj řemence a zajistěte, aby celá jisticí sada nepřesáhla délku náboje. Namontujte ji na hřídel a dbejte při tom na to, abyste dodrželi rozměr H uvedený v tabulce níže. Pak postupně a rovnoměrně utáhněte šrouby tak, že budete postupovat křížem následujícím způsobem:

- Rukou dotahujte montážní šrouby, dokud se nedotknou povrchu
- Zkontrolujte polohu náboje na hřídeli
- Utáhněte šrouby na cca polovinu uvedeného utahovacího momentu MS
- Postup opakujte pomocí momentového klíče až do dosažení utahovacího momentu
- Zkontrolujte, zda všechny šrouby byly dotaženy na konkrétní utahovací moment.

V případě opětovného použití jisticí sady je nezbytné potřít šrouby a konické části olejem ještě před zahájením montáže.

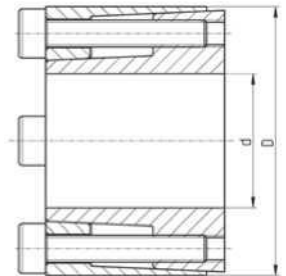
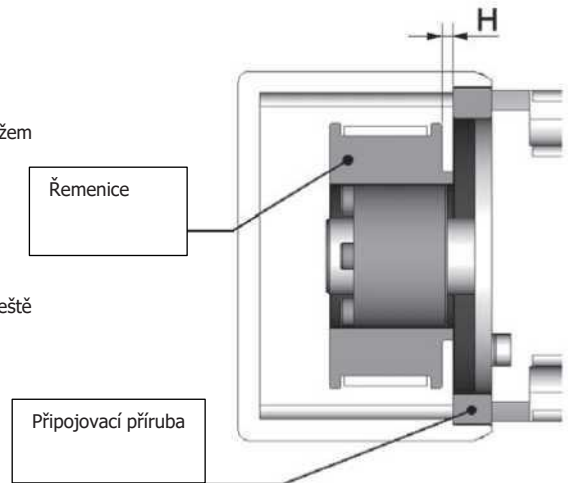
VELIKOST	32	40	50	63	80	100
H [mm]	3 *	3 **	5 ***	5	5	5

\* pro PM-6E-32-0024P je délka H = 4

\*\* pro PM-6E-40-0024P je délka H = 2

\*\*\* nebo PM-6E-50-0034P je délka H = 4

d x D	MS [Nm]
8x18	1,2
10x20	1,2
12x22	1,2
14x26	2,1
15x28	2,1
19x35	4,9
20x38	10
24x47	17



## Montáž nesamostředné jisticí sady

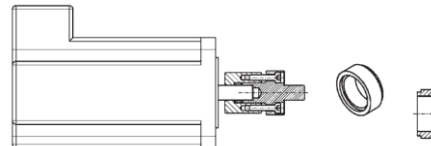
Po řádné montáži jisticí sady a umístění motoru až ke koncové zarážce uvnitř čepu (viz obrázek na boku), postupně, rovnoměrně a křížem utahujte šrouby podle následujících kroků:

- Ručně utahujte šrouby, dokud se nedotknou povrchu
- Zkontrolujte polohu náboje na hřídeli
- Dotáhněte šrouby na polovinu utahovacího momentu (TS) uvedeného v tabulce

d x D	MS [Nm]
8x11	0,8
14x18	4,8

- Opakujte tento postup pomocí momentového klíče až do okamžiku, kdy dosáhnete uvedeného utahovacího momentu (MS)
- Ujistěte se, že jsou všechny šrouby řádně dotaženy na uvedený utahovací moment (MS)

Poznámka: NEPOUŽÍVEJTE MAZIVA NA BÁZI DISULFIDU MOLYBDENIČITÉHO



## Montáž vodicích jednotek zabraňujících otáčení 45 NHT/45NHB/6ENHT

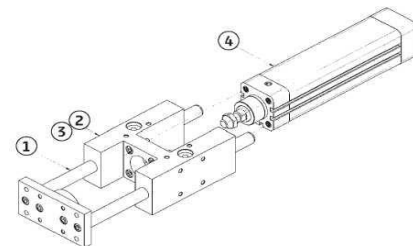
Elektromechanický válec řady 6E podle normy ISO 15552 je slučitelný řadou 45 vodicích jednotek zabraňujících otáčení pro velikosti 32, 40, 50 a 63 s vodicími jednotkami pro velikosti 80 a 100.



**POZOR:** Nesmí dojít k přímému styku povrchem tyče a pláště.

### KROK 1

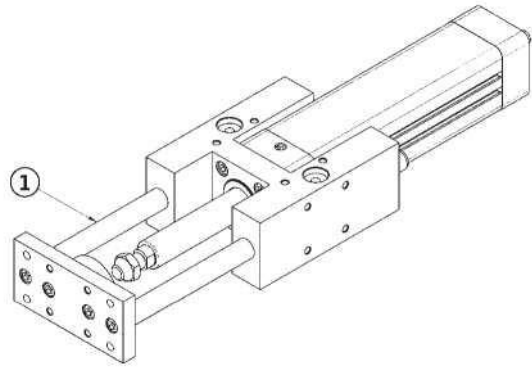
Lehce odstraňte vodicí jednotky (1) z tělesa vodicích jednotek zabraňujících otáčení (2), abyste se s nástrojem dostali k jisticím šroubům (3). Namontujte těleso vodicí jednotky zabraňující otáčení (2) na elektromechanický válec řady 6E a zajistěte jej přiloženými šrouby (3) tak, aby mazací otvory směřovaly vzhůru.



## KROK 2

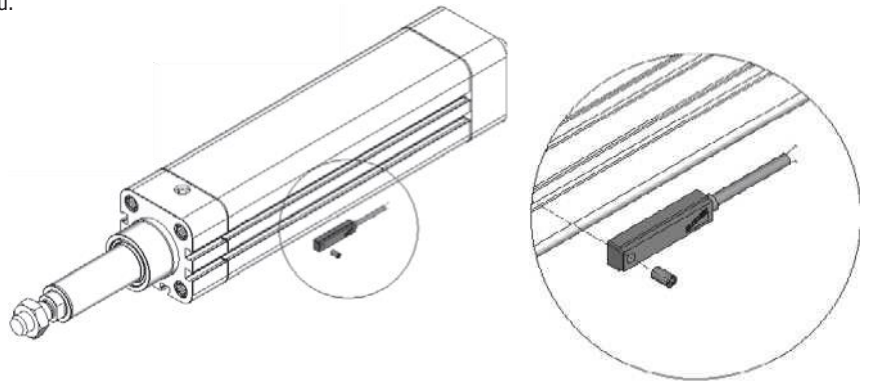
Částečně vyjměte tyč z válce a upevněte ji na vodící jednotky zabraňující otáčení (1) pomocí vhodné spojky.

Poznámka: Je zakázáno vystavovat tyč kroucení v důsledku točivého momentu přední spojky (Viz část "Montáž příslušenství").



## Montáž a umístění magnetických čidel CST/CSH

Vložte čidla do odpovídající štěrby na elektromechanickém válci řady 6E. Zajistěte utažením stavěcího šroubu anebo přiloženého šroubu.



## Montáž krytu štěrby S-CST-500

Vložte kryt štěrby bokem do příslušných štěrbin v elektromechanickém válci řady 6E. Lehce na něj zatlačte, dokud do štěrby nevnikne.

### Spuštění



**UPOZORNĚNÍ:** Elektromechanický válec řady 6E uvádějte do provozu až poté, co jste se ujistili, že systém nebo stroj, do kterého je namontován, splňuje konkrétní požadavky, bezpečnostní a další platné předpisy.

Před připojením motoru ke zdroji napájení zkontrolujte správnou montáži všech součástí rozhraní.

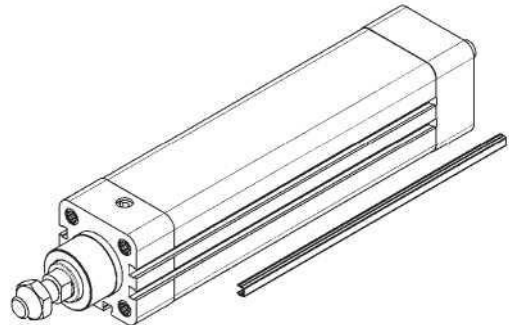
Ujistěte se, že v pracovním prostoru stroje nejsou žádné překážky. Následně stroj připojte ke zdroji napájení.

UPZORNĚNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Před uvedením stroje do provozu se ujistěte, že jsou všechny konektory správně připojeny.
- Nebezpečí zkratu motoru v důsledku přítomnosti otvorů. Možnost poškození motoru v důsledku vniknutí kapalin a cizích těles.
- Zkontrolujte správné spojení konektorů. Možnost kolize v důsledku nesprávně nastavených nebo umístěných konektorů nebo koncového zdvihu. Možnost poškození výrobku.

UPZORNĚNÍ – Nebezpečí úrazu

- Nebezpečí úrazu způsobeného pohybujícími se částmi.



**UPOZORNĚNÍ:** Elektromechanický válec řady 6E je vybaven tlumícím systémem zabraňujícím nárazům při koncovém zdvihu pro nouzové případy. Aby byla zachována neporušenost výrobku, doporučuje se vyvarovat se takovým nárazům.



- V průběhu provozu se nedotýkejte pohybujících se částí.
- Nevstupujte do ohroženého prostoru před elektromechanickým válcem řady 6E.
- Před spuštěním stroje se ujistěte, před válcem nikdo není.

Zkontrolujte, zda byl zdvih správně nastaven, abyste se předešlo kolizi výrobku s koncovými zdvihy.

- Sledujte maximální zdvih elektromechanického válce řady 6E.
- Zkontrolujte, zda jsou dodrženy provozní podmínky.

Z důvodu přesnosti věnujte pozornost vnitřní teplotě, počtu otáček a maximálnímu zdvihu elektromechanického válce řady 6E. Přesné pokyny jsou uvedeny v návodu a v katalogu. Informace o zvláštních provozních podmínkách získáte od technických služeb. Před použitím elektromechanického válce řady 6E za provozních podmínek vyzkoušejte celý zdvih za velmi nízkých rychlostí.

Výrobek uvádějte do provozu až po dokončení provozní zkoušky s pozitivním výsledkem za provozních podmínek.

## 8. Údržba a opravy

### Čištění a mazání

Při čištění elektromechanického válce řady 6E je zakázáno používat rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit těsnění nebo hliníkové části z důvodu chemické neslučitelnosti.

Je však možné používat jemné čisticí prostředky rozpustné ve vodě (v každém případě zkontrolujte slučitelnost použitých materiálů s těmito čisticími prostředky).

Postupujte následovně:

1. Chraňte otvory ve válci, aby do něj nemohla vniknout kapalina;
2. Vypněte napájení všech elektrických součástí a vhodně ochraňte konektory a všechny kontakty před vlhkostí.
3. Čištění provádějte vlhkým hadříkem a nikdy na výrobek nestříkejte kapalinu.
4. Po vyčištění namažte tyč válce a přední těsnění mazivem typu NYE Lubricants Rheolube 363 AX 1 (kód pro objednávání 70-7902-0032), aby se prodloužila životnost zařízení.

## 9. Demontáž a výměna dílů

V případě, že se válec nechová normálně a je nutné vyměnit jeho součásti, obraťte se na technickou podporu společnosti Camozzi Automation S.p.A., která posoudí rozsah problému a protipatření, která je třeba přijmout.

Demontáž a výměnu dílů směřj provádět jen zaměstnanci spol. Camozzi Automation S.p.A.

Potřebujete-li provést údržbu, která zahrnuje otevření elektromechanického válce řady 6E, obraťte se na technickou podporu.

### Likvidace

Elektromechanický válec řady 6E je vyroben z následujících materiálů:

- Hliníková slitina
- Ocel
- Plast
- Mazivo

- Epoxidová pryskyřice

Součásti výrobku musejí být likvidovány v souladu s platnými národními a mezinárodními normami a směnicemi. Likvidace je možná až po odstranění veškerého maziva nacházejícího se ve výrobku a jeho oddělené likvidaci.

## 11. Technické informace

Viz obecný katalog elektromechanického válce řady 6E.

## 12. Řešení poruch

PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Přílišná nosová vůle	Opotřebení	Vraťte elektromechanický válec řady 6E společnosti Camozzi Automation S.p.A. k opravě nebo výměně
Vibrace v průběhu provozu	Přílišné opotřebení vnitřních částí	Vraťte elektromechanický válec řady 6E společnosti Camozzi Automation S.p.A. k opravě nebo výměně
	Nesprávné utěsnění připojeného příslušenství	Zkontrolujte dotažení všech šroubů
	Porucha zařízení zabraňujícího otáčení v důsledku radiálního zatížení působícího na tyč	Tyč nesmí být vystavena působení radiálního zatížení. Vraťte elektromechanický válec řady 6E společnosti Camozzi Automation S.p.A. k opravě nebo výměně
Tyč se nepohybuje	Rychlost pohybu tyče je větší, než rychlost uvedená v katalogu	Snižte rychlost pohybu nebo použijte válec s vyšším stoupáním závitů (slučitelný se zatíženími, se kterými se pracuje)
	Nesprávná montáž pružné spojky	Proveďte montáž podle pokynů uvedených v návodu
	Nesprávná konfigurace provozních parametrů	Zkontrolujte, zda jsou zadané parametry správné a vhodné pro použití elektromechanického válce řady 6E
Přehřívání zařízení	Nesprávná poloha vnějšího magnetického bezdotykového spínače (pokud je součástí dodávky)	Zkontrolujte, zda je čidlo umístěno v užitečném rozsahu zdvihu elektromechanického válce řady 6E, aby byl celý rozsah zdvihu využit
	Rychlost pohybu tyče je větší než uvedená v katalogu	Snižte napětí řemene tím, že uvolníte stavěcí šroub (viz Pokyny k montáži motoru v paralelní poloze)
	Prostorová teplota je příliš nízká	- Užitečné zatížení využijte částečně - Stroj provozujte se sníženou rychlostí pohybu - Upravte prostorovou teplotu
Přílišný hluk nebo změny hluku	Působící zatížení je vyšší než uvedené v katalogu	Snižte zatížení nebo vyměňte elektromechanický válec řady 6E za jiný, který je schopen vyvinout odpovídající sílu
	Přílišné pohlcení momentu v důsledku nesprávného upevnění	Zkontrolujte, zda upevnění válce nezpůsobuje namáhání nebo vyosení přístroje
Chybná poloha	Abnormální opotřebení	Vraťte elektromechanický válec řady 6E společnosti Camozzi Automation S.p.A. k opravě nebo výměně
	Prokluzování spojovacích prvků motoru	Montáž součástí převodovky proveďte podle pokynů uvedených v návodu k použití
	Opotřebení	Vraťte elektromechanický válec řady 6E společnosti Camozzi Automation S.p.A. k opravě nebo výměně
Chybný odečet bezkontaktních spínačů (pokud jsou k dispozici).	Prokluzování převodových součástí (paralelní zapojení)	Zkontrolujte, zda je poloha a připojení bezdotykových spínačů a příslušného příslušenství provedeno správně (viz návod). Zkontrolujte, zda je řemen správně napnutý. V případě potřeby jej dotáhněte pomocí speciálního šroubu s drážkou.



**UPZORNĚNÍ:** V případě požáru v blízkosti se doporučuje použít hasicí přístroj s náplní CO<sub>2</sub>

## Kontakty

### **Camozzi Automation S.p.A.**

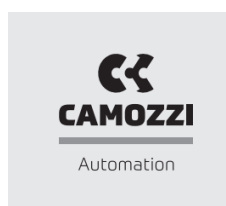
Via Eritrea, 20/I 25126 Brescia - Itálie Tel. +39 030 37921 [www.camozzi.com](http://www.camozzi.com)

### **Zákaznické služby**

Tel. +39 030 3792790 [service@camozzi.com](mailto:service@camozzi.com)

### **Certifikace výrobku**

Informace týkající se certifikace výrobku, evropských norem, prohlášení o shodě a návodů viz [productcertification@camozzi.com](mailto:productcertification@camozzi.com)



A Camozzi Group Company  
[www.camozzi.com](http://www.camozzi.com)